

Introduction	
SOPHIE DUBOIS, JULIA MONTEMAYOR GRACIA, VERA NEUSIUS	7

I Les manuels de langue et de littérature étrangères comme objet d'étude

<i>Qui parle?</i> Configurations discursives dans les manuels de langue-culture étrangère	
SOPHIE DUBOIS (MONTRÉAL)	23

II Les manuels de FLE dans le monde

La dialectique du Même et de l'Autre au miroir de manuels de FLS. Trois positionnements différents: Tunisie, Maroc, Sénégal	
BRUNO MAURER (MONTPELLIER)	49

La matérialité discursive des représentations de l'altérité française dans les manuels de FLE finlandais: axiologie de la description, subjectivèmes et généralisations	
MÉLANIE BUCHART (HELSINKI)	65

<i>Entendons-nous</i> , une méthode de FLE à la belge. Quelle place pour la littérature?	
CATHERINE GRAVET (MONS)	79

III Les relations franco-allemandes dans les manuels

Das interkulturelle Potenzial literarischer Texte in Deutschlehrbüchern für die Oberstufe in Frankreich	
SUSANNE GEILING-HASSNAOUI (SAARBRÜCKEN/REIMS)	97

Werbung als kultureller Mittler im Französischunterricht: Lehrbuchanalyseergebnisse und erweiternde Vorschläge	
CORINNA KOCH UND CHRISTINE ADAMMEK (PADERBORN)	113

IV Le Québec et le Canada français en Allemagne, en ligne et en anglais

- Die Akadie (Kanada) und Acadiana (USA) im Oberstufenunterricht:
Literaturschau und Unterrichtsvorschläge
STEFANIE FRITZENKÖTTER (KOBLENZ) 133
- Die Darstellung von Quebec in Schulbüchern für den Französisch-
unterricht in Bayern: Ausgewählte kulturelle und sprachliche Aspekte
EDITH SZLEZÁK (REGENSBURG)..... 155
- Enseigner le Québec en anglais et en ligne: entre traduction et
interprétation
ANNE TRÉPANIER (OTTAWA) 169